

## Juda cū ojáca pūrī ni'i

*A'ti pūrī a'tiro weero ojanopã nise ni'i*

A'ti pūrīrē Juda, Santiago Jesucristore ějōpeorārē sũ'ori wejepeogũ acabiji nicũ niwĩ.

Queoro bu'ese Jesucristo ye queti na tũ'o'quere du'usĩ'rĩcã tũ'ogũ ojacũ niwĩ. Tojo nicã nisoose me'rã bu'erārē tũ'omasĩdutigũ, Jesucristore ějōpeonu'cũdutigũ ojacũ niwĩ.

*Juda Ō'acũ yarārē ojase ni'i*

<sup>1</sup> Yũ'ũ Juda Jesucristore da'rawã'ñaco'tegũ Santiago acabiji mũsārē añuduti'i. Marĩ pacũ Ō'acũ mũsārē cũ pō'rã niato nĩgũ besecũ niwĩ. Cũ mũsārē ma'imi. Jesucristo mũsārē ějōpeonu'cũcã'to nĩgũ co'temi. A'ti pūrīrē mũsārē oja'a. <sup>2</sup> Ō'acũ mũsārē pajaña'se, ejerisājāse, ma'ise cũoyũ'rũmajãcã weeato.

*Nisoose me'rã bu'ese cjase ni'i*

<sup>3-4</sup> Yũ'ũ mairã, Ō'acũ marĩ Jesucristo yũ'rũono'cãrārē añurō weesere mũsārē pūrō ojasĩ'rĩmiwũ. Tojo weesĩ'rĩ'cũ nimigũ, ni'cãrōacãrē “A'te pe'ere ojacã añutu'sa'a” ni wãcũ'u majã. Āpērã nisoose me'rã bu'ecã, ějōpeoticã'ña. Ō'acũ Jesucristore ějōpeodutigũ cũ'que pe'ere wãcũtu-tua, ějōpeonu'cũcã'ña. Cũ tere ni'cãti me'rãta marĩ cũ yarārē o'odojacũ niwĩ. Nisoori masã me'rĩse me'rã mũsã me'rã a'mesũ'acãrã niwã. Na Ō'acũrē mooma. A'tiro nisama: “Ō'acũ marĩ ña'arō wee'quere acobojoyucã, no'o uaro marĩ upũ uaripejasenojōrē weemasĩ'i”, nisama. Ō'acũ ma'ĩgũ weese pe'ere dojorēsama. Jesucristo marĩ wioğũ ni'cũ nigũrē uatisama. Cũrē “Ō'acũ macũ mejēta nimi”, nisama. Dũporopũ Ō'acũ ye queti ojáca pūrĩpũ

na tojo weerārē “Bu'iri da'reno'rāsama”, nitojano'caro niwū. Tojo weerā wācūtutuaya. Nisoori masā dutisere weeticā'ña. Narē a'tiro niña: “Ō'acū marīrē ējōpeodutise dia'cū queoro ni'i. Musā bu'ese pūrīcā diacjū niwe'e”, niña narē.

<sup>5</sup> Musā masī'quepūre apaturi wācūdutigu musārē weregūti. Ō'acū cūrē yu'rūnu'cārārē bu'iri da'resami. Duporopu Ō'acū ūsā űecūsumua Israe curuacjārārē yu'rūocu niwī. Na Egiptopu piletī'cārārē aperopu miiwijacu niwī. Be'ro cū tojo weecā ī'amirā, āpērā cūrē ējōpeoticārā niwā. Tojo weegu narē bu'iri da're bajuriobutiacu niwī. <sup>6</sup> Apeye quē'rārē wācūña. Duporopu āpērā űmūsecjārā Ō'acūrē wereco'terā nimi'cārā cūrē yu'rūnu'cācārā niwā. Ō'acū narē dutise cūumi'quere yu'rūnu'cārā, añurōpu nimi'cārā cō'owijaacārā niwā. Tojo weegu Ō'acū cūrē wereco'terā nimi'cārārē na'itī'arōpu cōme dari me'rā du'tecūucō'acu niwī. Cū nipe'tirārē beseatji nūmu nicā, narē bu'iri da'rebutiagusami. Narē piletinu'cūdutigu pecame'epu cō'abajuriogusami. <sup>7</sup> Sodoma, Gomorra, tojo nicā te pu'to cjase macārī na ña'arō wee'que quē'rārē wācūña. Ō'acūrē wereco'terā nimi'cārā weronojō te macārīcjārā quē'rā ña'arō weecārā niwā. Na nūmosānumia nitirārē a'metārācārā niwā. Apeye quē'rārē űmua se'saro numia me'rā weewasenojōrē weecārā niwā. Numia quē'rā tojota weecārā niwā. Na ña'arō wee'que wapa Ō'acū bu'iri da'regu, narē űjūacō'acu niwī. Nipe'tirā ña'arā na weronojōta pecame'e pe'titiri me'epu bu'iri da'reno'rāsama nisere masīyudutigu narē tojo weecu niwī.

<sup>8</sup> A'tiro nicā quē'rārē musā wa'teropu nirā na nisoori masā toduporocjārāpu weronojō ña'arō weema. Tu'omasītirā weronojō na ña'arō weesī'rīsere no'o űaro

weesama. Tere wéerã, na basu na upære dojorësama. Tojo nicã Õ'acũ dutisere yu'rũnu'cäsama. Ape turicjãrã u'mũsepũ nirã tutuarãrẽ bujicã'sama. <sup>9</sup> U'mũsecjãrã Õ'acũrẽ wereco'terã wioġu Miguemarĩcã tojo bujicã'ticũ niwĩ. Dũporopũ Moisé wérĩca be'ro Migue wãtĩ me'rã Moisé ya upære du'sasocãrã niwã. Migue cũ basu wãtĩrẽ ne cã'rõ tu'ti bujicã'ticũ niwĩ. A'tiro pe'le nicũ niwĩ: “Õ'acũ yu'u wioġu mu'arẽ tu'tiato”, nicũ niwĩ. <sup>10</sup> Nisoori masã pũrĩcã na tu'omasĩtisere no'o ɥaro ucũma'asama. A'ti turi cjase na no'o weerobajuro weese dia'cũrẽ masĩsama. Wa'icũrã tu'omasĩtirã weronojõ nima. Na tu'oña'rõbajuro tu'oña'sama. Te me'rã na bu'iri da're bajuriono'räsama.

<sup>11</sup> Ña'arõ wa'arosa'a narẽ. Dũporocjũpũ Caí cũ acabiji Abere uoġu cũrẽ wẽjẽ'caro weronojõ ña'arõ weema. Tojo nicã Balaã wãmetiġu wee'caro weronojõ weema. Cũ niyeru ɥayũ'ruagu, Õ'acũ dutisere yu'rũnu'cãcũ niwĩ. Apĩ Coré wãmetiġu wee'caro weronojõ weema. Cũ, wiorã Õ'acũ cũu'cãrãrẽ yu'rũnu'cãcũ niwĩ. Cũ tojo wee'que bu'iri Õ'acũ cũrẽ bu'iri da'reġu, wẽrĩcã weecu niwĩ. Na nisoori masãrẽ Caí, Balaã, Coreré bu'iri da're'caronojõta Õ'acũ narẽ bu'iri da'reġusami. <sup>12</sup> Nisoori masã, mũsã Jesucristore ẽjõpeorã nerẽ ba'ari curare bopoyoro weerã weesama. Mũsã me'rã sĩ'rĩ, ba'atamurã, na ye cjase dia'cũrẽ wãcũrã, ña'arõ weesama. Narẽ wiopesase marĩsa'a. Āpẽrãrẽ wãcũtimirã, na basu ba'a yapisĩ'rĩsama. Aco pejatimirõ, acocurari wĩ'rõ wẽecã, tuuwã'cãrõ weronojõ nisama. Te curari aco pejatiro weronojõ masãrẽ añuse ĩ'otisama. Yucũduca dũcatiri cura apeyepagũ dũca marĩsepagũ weronojõ nico'tesama. Na Õ'acũ yere bu'emirã, queoro weetirã, dũca marĩrã weronojõ nisama. Na, masã dũca marĩcjũre paacõ'ano'cũ weronojõ nisama. Narẽ ne cã'rõ añurõ

weese marĩsa'a. <sup>13</sup> Pã'cõrĩ maa pajiri maa cjase ña'ase sa'pori sumutopu paaqueõ'o'que weronojõ nima. Na ucũme'rĩmirã, ña'ase bopoyase dia'cũrẽ weenu'cũsama. Ñocõa burubajudutidijarã weronojõ nima. Diacjũca ma'a cjasere du'urã, na'itĩ'arõpu bu'iri da're bajuriono'rãsama.

<sup>14</sup> Duporocjũpu Enoc wãmetigu Õ'acũ cũrẽ masĩse o'oro me'rã na nisoori masãrẽ bu'iri da'reatjere weremu'tãcu niwĩ. Marĩ ñecũ Adã pãrãmi nituriagupu nicu niwĩ Enoc. Seis turiri be'rocjũ nicu niwĩ. Cũ, be'ropu wa'atjere a'tiro nicu niwĩ: “Marĩ wiogu pãjãrã u'musecjãrã cũrẽ wereco'terã me'rã a'tigusami. <sup>15</sup> Nipe'tirã masãrẽ besegu a'tigusami. Ña'arã na ña'arõ wee'quere besepe'ocũsami. Tojo nicã dicuse ña'arã cũrẽ ña'arõ ucũ'quere besegusami. Na tojo wee'que wapa, bu'iri da'regusami”, ni ojayucu niwĩ Enoc. <sup>16</sup> Nisoori masã nipe'tisere tu'satisama; “Ña'a ni'i”, nisama. Na uaro dia'cũrẽ weesĩ'rĩsama. Masĩrã waro weronojõ ucũma'asama. Na yere uasãrã, ãpẽrãrẽ añurõ ucũta'sasama.

*Jesucristore* ãjõpeorãrẽ werecasa'que ni'i

<sup>17</sup> Yu'u mairã, marĩ wiogu Jesucristo besecũ'cãrã musãrẽ toduporopu ni'quere wãcũña. <sup>18</sup> Musãrẽ a'tiro nicãrã niwã: “A'ti umuco pe'tiati duporo masã no'o uaro Õ'acũ yere bujicã'rãsama. Õ'acũrẽ uatirã, na ña'arõ uaripejasere weerãsama”, nicãrã niwã. <sup>19</sup> Jesucristore ãjõpeorãrẽ ducawaticã weesama. Na ña'ase uaripejase dia'cũrẽ weesama. Espĩritu Santure mooma.

<sup>20</sup> Musã pũrĩcã yu'u mairã, Jesucristore nemorõ ãjõpeo, wãcũtutuawã'cãña. Musã ãjõpeose diacjũ nise ni'i. Õ'acũrẽ sãrĩrã, Espĩritu Santu musãrẽ masĩse o'ose me'rã sãrĩña. <sup>21</sup> Õ'acũ musãrẽ ma'isere wãcũnu'cũcã'ña. Acobojoticã'ña. Marĩ wiogu Jesucristo marĩrẽ pajaña'gũ, cũ

me'rá catinu'cūsere o'ogusami. Cũ o'omatjere e'catise me'rá co'teyuya.

<sup>22</sup> Āpērā Jesucristo yere “¿Diacjūta nisariba?” nirārē pajaña'ña. Narē añurō ējōpeocā weeya. <sup>23</sup> Āpērā nisoori masā bu'esere siruturārē diacjūna'cōña. Wi'i ũjūrī wi'i po'peapu nirārē wejewijaarā weronojō narē pecame'epu wa'abo'cārārē yu'rucā weeya. Āpērā ña'ase weepoyu'rua'cārārē weetamusī'rīrā, pajaña'ña. Musāpu na ña'arō weesere pē'rīpejari nīrā, ne cārō na tojo weesere uaticā'ña.

Ō'acūrē e'catitūose ni'i

<sup>24-25</sup> Ō'acū tutuayū'rugū marī ña'arō weeri nīgū, cā'-mota'amasīsami. Tojo nicā cū tutuase me'rá cū tiro, cū asisteropu marīrē bu'iri marīrā nidutigū miamasīsami. Topure e'catiyū'ruarāsa'a. Ō'acū ni'cū nigū marī wiogu Jesucristo wērīse me'rá marī pecame'epu wa'abo'cārārē yu'rucu niwī. Cūrē nipe'tirā “Añuyū'ruami, nipe'tirā bu'ipu wiogu nimi”, wiopesase me'rá ni ējōpeoato. “Nipe'tirā a'ti turicjārārē dutigū wiogu waro nimi”, niato. “Ne waropu, a'tiro nicā, be'ropu quē'rārē mejārōta nimi”, ninu'cūato. Tojota nirōna'a.

Tocā'rōta oja'a.

Juda

Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano  
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tucano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

